



**GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND  
GPIN**

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk  
Website : [www.gpin.eu](http://www.gpin.eu)

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625  
Email : [leny.so@gmail.com](mailto:leny.so@gmail.com)

Anbi nr: 8534.45.230  
Kamer van Koophandel : 59370173  
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

**Liturgie Eredienst GPIN te Rijswijk**

*Tata Ibadah GPIN Rijswijk*

**Zondag 1 december 2024**

**1<sup>e</sup> Advent**

Voorganger : **Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring**  
Ouderling van dienst : **Dhr. Tom Ammerlaan**  
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



**Thema:**  
**“PENGHARAPAN ORANG PERCAYA”**  
**“De hoop van de gelovige”**

**Schriftlezing :**  
**Yeremia/Jeremia 33: 14–16**

## 01. WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

**O** : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst wordt geleid door **Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring.**

**V** : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

## 02. OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah*

**O** : Saudara saudara yang dikasih Kristus. Penyalaan lilin di Minggu Adven ke-1 ini menjadi penghayatan kita untuk rendah hati sebagai hamba Tuhan dalam menanti akan kedatangan Yesus Kristus. Marilah kita menyembah dan sujud kepadaNya. Marilah berdiri serta menyambut Dia dalam kekudusan-Nya dengan menyanyikan Pujian Pembuka dari **KJ-242: 1,2 :**

*Dierbare broeders en zusters in Christus. Kaarsen aansteken op deze 3e adventszondag het wordt ons gevoel om nederig te zijn als dienstknechten van God in afwachting van de komst van Jezus Christus. Laten we Hem aanbidden en neerbuigen.*

*Laten we opstaan en Hem verwelkomen in Zijn heiligheid door de intochlied **KJ-242: 1,2 :***

♪ **INTOCHTSLIED** *Pujian Pembuka : KJ-242: 1,2*

**“Muliakan Allah Bapa / Ere zij aan God de Vader”**

1. Muliakan Allah Bapa, muliakan PutraNya, muliakan Roh Penghibur, Ketiganya Yang Esa! Haleluya, puji Dia kini dan selamanya!
2. Ere Hem, die zondaars liefhad, zuiverde van schuld en smet; die ons van de zonde vrijkocht, en naast zich als koon'gen zet. Halleluja, Halleluja! Hem, die deze wereld redt!

## MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2024 worden voorlopig op de **1<sup>e</sup> zondag, 3<sup>e</sup> zondag & 5<sup>e</sup> zondag** van de maand gehouden in Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De aanvang van de dienst is **om 14.00 uur.**

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
15 december 2024	Mw. Debora Simatupang	<b>3e zondag</b> , 14.00 uur
26 december 2024	Ds. Hendri Sendjaja	<b>Kerstviering</b> ,14.00 uur
5 januari 2025	Ds. Deibby Janssens-Sahertian	<b>Heilig avondmaal-1</b> , 1 <sup>e</sup> zondag, 14.00 uur

## Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

17-11-2024	1e collecte	€ .....	
	2e Collecte	€ .....	
	Giften		
	VVB		
	Verkoop snacks		

## **Aantal bezoekers van de eredienst op 17 november 2024 :**

**volwassenen : ....+ .... kinderen :**

- ☞ Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.
- ☞ Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586.**

2. Hij, die vroeger zondaars opriep, zoekt ook u nu weer, wekt u op tot Hem te komen: spoed u tot de Heer!  
Hij, die tot een vrouw zei: "Ga heen, zondig nu niet meer", geeft ook thans vergeving aan een ieder als weleer.

**Refrein.**

Gist'ren, heden, immer steeds dezelfde is mijn Heer.  
't Al verandert, Jezus echter nooit en nimmer meer.  
Glorie zij Zijn Naam, glorie zij Zijn Naam!  
't Al verandert, doch Jezus nooit! Glorie zij Zijn Naam!

**17. ZENDING & ZEGEN** *Pengutusan dan Berkat* (staande/berdiri)

**V : Arahkanlah hatimu kepada Tuhan**

Verheft uw harten tot de Heer

**G : Wij zijn met ons hart bij de Heer**

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

**V : Jadilah saksi Kristus** *Wees getuigen van Christus*

**G : Lof aan God** *Terpujilah Allah*

**V : Tuhan memberkati** *Geloofd zij de Heer*

**G : Nu en voor altijd** *Sekarang dan senantiasa*

**V : Sekarang terimalah Berkah Tuhan...**

*Ontvang nu de zegen van de Heer...*

**"TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera". Amen.**

*"Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven."* Amen.

*(Numeri/Bilangan 6:24-26)*

**V+G : Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)**

SAAT TEDUH / *Stilte tijd*

IBADAH SELESAI / *Eredienst is voorbij*

**03. STIL GEBED** *Doa Hening*

*V : Voorganger*

**04. VOTUM en GROET** *Tahbisan dan Salam* (staande/berdiri)

**V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,**

*Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan*

**G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,**

*Yang menciptakan langit dan bumi*

**V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,**

*Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya*

**G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,**

*Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya*

**V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer**

**Jezus Christus, Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah**

*Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, beserta saudara*

*sekalian,*

**G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.**

**V+G : Amen / Amin**

*Gemeente zitten / Jemaat duduk*

**05. AANVANGSTEKST** *Ayat Pembuka : Lukas/Lucas2 : 14*

*V : Voorganger*

<sup>14</sup> "Kemuliaan bagi Allah di tempat yang mahatinggi dan damai sejahtera di bumi di antara manusia yang berkenan kepada-Nya."

<sup>14</sup> *Eer aan God in de hoogste hemel en vrede op aarde voor alle mensen die hij liefheeft*

♪ **SAMENZANG : KJ- 85 : 1, 2**

**"Kusongsong Bagaimana / Hoe zal ik U ontvangen"**

1. Kusongsong bagaimana, ya Yesus, datangMu?

Engkau Terang buana, Kau Surya hidupku!

Kiranya Kau sendiri, Penyuluh jalanku,

supaya kuyakini, tujuan janjiMu

2. Uw Sion strooit U palmen, en meien voor uw voet, en ik breng U in psalmen, mijn jubelende groet. Mijn hart zal openspringen, gelijk ontluikend groen, ik wil Uw naam lofzingen, zoveel mijn lied kan doen.

#### 06. GEBED TOT VEROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

*Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa*

**V : Voorganger**

#### ♪ SAMENZANG : KJ-64 : 1, 2

**“Bila Kulihat Bintang Gemerlapan/ Hoe Groot Zijt Gij”**

1. Bila kulihat bintang gemerlapan, dan bunyi guruh riu kudengar, ya Tuhanku tak putus aku heran, melihat ciptaanMu yang besar

**Refrein:**

Maka jiwaku pun memujiMu: "Sungguh besar Kau, Allahku!"

Maka jiwaku pun memujiMu: "Sungguh besar Kau, Allahku!"

2. Als tussen 't loof der hemelhoge stammen, Het vogelkoor Uw lof, o Schepper zingt: Te midden van der bergen trotse kammen mij 't koeltje streelt en 't beekje klatrend springt.

**Refrein:**

Dan zingt mijn ziel tot U, mijn Heer, mijn Heil:

"Hoe groot zijt Gij! Hoe groot zijt Gij!"

Dan zingt mijn ziel tot U, mijn Heer, mijn Heil:

"Hoe groot zijt Gij! Hoe groot zijt Gij!"

#### 07. GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah : Yoh/Johannes 3: 16-17*

**V : Voorganger**

<sup>16</sup> Karena begitu besar kasih Allah akan dunia ini, sehingga Ia telah mengaruniakan Anak-Nya yang tunggal, supaya setiap orang yang percaya kepada-Nya tidak binasa, melainkan beroleh hidup yang kekal. <sup>17</sup> Sebab Allah mengutus Anak-Nya ke dalam dunia bukan untuk menghakimi dunia, melainkan untuk menyelamatkannya oleh Dia.

- Dengan rela hati aku akan mempersembahkan korban kepada-Mu, bersyukur sebab nama-Mu baik, ya TUHAN. *Van harte zal ik U offers brengen en uw naam loven, HEER, want die is goed:*

#### ♪ SAMENZANG (Dank Offerande) : KJ- 389 : 1 s/d 4 –

**“Besarlah Kasih Bapaku/ How Strong and Sweet My Father’s Care**

1. Besarlah kasih Bapaku, selalu melingkupiku; di mana-mana diriku. diasuhNya.
2. O keep me ever in thy love, Dear Father, watching from above; And as through life my steps shall move, O care for me.
3. Ya Bapa, dalam kasihMu, arahkan tiap langkahku; 'ku yakin Kau tetap teguh, mengasuhku.
4. Dear God and Father, let me know, Thy love will guide me where I go; And let my heart forever glow, With love to thee.

**O : GEBED OFFERANDE** *Doa Persembahan (staande/berdiri)*

#### 16. SAMENZANG SLOTLIED *Lagu penutup : KJ-383 : 1, 2*

*(staande/berdiri)*

**“Sungguh Indah Kabar Mulia / O, hoe heerlijk is de boodschap”**

1. Sungguh indah kabar mulia; hai percayalah! Yesus Kristus tak berubah s’lama-lamanya! DarahNya tetap menghapus dosa dan cela. Ia hiburan yang berduka. Puji namaNya!  
**Refrein:**  
Baik kemarin, hari ini, s’lama-lamanya Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!  
Puji namaNya, puji namaNya! Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here; Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

*Gemeente zitten / Jemaat duduk*

#### 14. VOORBEDEN *Doa syafaat*

*(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)*

**V : Voorganger**

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd. Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

#### DIENST VAN HET DANKOFFERANDE

*Pelayanan Persembahan*

#### 15. DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur* : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

**O** : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam : **Mazmur 54 : 8**  
*Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in : Psalmen 54 : 8*

*16 Want God had de wereld zo lief dat Hij zijn enige Zoon heeft gegeven opdat iedereen die in Hem gelooft niet verloren gaat, maar eeuwig leven heeft. 17 God heeft zijn Zoon niet naar de wereld gestuurd om een oordeel over haar te vellen, maar om de wereld door hem te redden.*

#### 08. NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru (staande/berdiri)*

**V** : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : Mazmur 103: 8-13**  
*Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel overgenomen van: Psalm 103 : 8-13*

➤ **8** TUHAN adalah penyayang dan pengasih, panjang sabar dan berlimpah kasih setia. **9** Tidak selalu Ia menuntut, dan tidak untuk selama-lamanya Ia mendendam. **10** Tidak dilakukan-Nya kepada kita setimpal dengan dosa kita, dan tidak dibalas-Nya kepada kita setimpal dengan kesalahan kita, **11** tetapi setinggi langit di atas bumi, demikian besarnya kasih setia-Nya atas orang-orang yang takut akan Dia; **12** sejauh timur dari barat, demikian dijauhkan-Nya dari pada kita pelanggaran kita. **13** Seperti bapa sayang kepada anak-anaknya, demikian TUHAN sayang kepada orang-orang yang takut akan Dia.

*8 Liefdevol en genadig is de HEER, hij blijft geduldig en groot is zijn trouw. 9 Niet eindeloos blijft hij twisten, niet eeuwig duurt zijn toorn. 10 Hij straft ons niet naar onze zonden, hij vergeldt ons niet naar onze schuld. 11 Zoals de hoge hemel de aarde overspant, zo welft zich zijn trouw over wie hem vrezen. 12 Zo ver als het oosten is van het westen, zo ver heeft hij onze zonden van ons verwijderd. 13 Zo liefdevol als een vader is voor zijn kinderen, zo liefdevol is de HEER voor wie hem vrezen.*

**V** : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru. Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.

*Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.*

**G** : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

*Voorganger en de gemeente zegt,  
“ De Vrede van Christus zij met u/jou ”  
(Pengkhobah dan jemaat saling mengucapkan,  
“Damai Kristus bersertamu”)*

♪ **SAMENZANG : KJ. 83 : 1, 3**

**“Terbitlah Bintang Timur / Nu daagt het in het oosten”**

1. Terbitlah bintang timur dan fajar merekah menyambut Sang Penghibur, Harapan dunia.
3. Zij, die gebonden zaten, in schaduw van de dood. van God en mens verlaten, begroeten 't morgenrood.

*Gemeente zitten / Jemaat duduk*

**DIENST VAN HET WOORD** *Pelayanan Firman*

**09. GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST** *Doa Epiklese*

**V : Voorganger**

**10. SCHRIFTLIZING** *Pembacaan Alkitab : Yeremia/Jeremia 33: 14-16*

**O : Ouderling**

<sup>14</sup>Sesungguhnya, waktunya akan datang, demikianlah firman TUHAN, bahwa Aku akan menepati janji yang telah Kukatakan kepada kaum Israel dan kaum Yehuda. <sup>15</sup>Pada waktu itu dan pada masa itu Aku akan menumbuhkan Tunas keadilan bagi Daud. Ia akan melaksanakan keadilan dan kebenaran di negeri.

<sup>16</sup>Pada waktu itu Yehuda akan dibebaskan, dan Yerusalem akan hidup dengan tenteram. Dan dengan nama inilah mereka akan dipanggil: TUHAN keadilan kita!

<sup>14</sup>*De dag zal komen – spreekt de HEER – dat Ik de belofte die Ik het volk van Israël en Juda heb gedaan, gestand zal doen. <sup>15</sup>Op die dag, in die tijd, zal Ik aan Davids stam een rechtmatige telg laten ontspruiten, die recht en gerechtigheid in het land zal handhaven. <sup>16</sup>Dan wordt Juda verlost en de inwoners van Jeruzalem zullen veilig wonen. En de naam van de stad zal zijn “De HEER is onze gerechtigheid”.*

**L** : “Dit was het woord van God” *Inilah Sabda Tuhan.*

**G** : Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

**V** : **Berbahagiailah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, MARANATHA**  
*Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, MARANATHA*

**G** : (uit Kidung Jemaat 473b )

**Ma-ra-na-tha Ma-ra-na-tha, Ma...ra...na.....tha!**

**11. PREDIKING** *Khotbah :*

**V : Voorganger**

**”Pengharapan Orang Percaya / De hoop van de gelovige”**

**12. STILTE MOMENT** *Saat hening en Meditatief :* (piano of orgelspel)

**13. APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS** *Pengakuan Iman Rasuli*

**O : Ouderling**

*(staande / berdiri)*

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken :

*Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :*